

奇诺岗市

垃圾分类错误将让您付出代价：
了解规则



参议院第 1383 号法案污染与超量研讨会回顾

5 月 3 日，WM 与奇诺岗市合作，为居民举办了一场信息丰富的研讨会，内容涉及正确的垃圾分类方法，以及如何避免可回收物、有机废物和普通垃圾车中的污染问题。本次研讨会提供了有关如何正确分离材料和降低污染风险的有用见解，这对确保我们社区符合加州参议院第 1383 号法案的规定至关重要。

对于未能参加研讨会的人，请不必担心！您可以查看完整的研讨会幻灯片，确保您了解所有重要信息。

请访问 <https://www.chinohills.org/ContaminationMonitoring> 以查看幻灯片。

将于 7 月 1 日开始 征收污染与超量费用

社区更新：垃圾分类错误将面临被收取费用

自 2024 年 1 月起，包括奇诺岗市在内的所有加州城市均须根据 SB 1383 法案建立并实施执法计划，以监控回收物和有机废物垃圾车的污染情况。同时，WM 公司开始监控垃圾车过满情况，以确保安全、高效的服务，并防止多余物料散落到街道上。污染是指将不可接受的物料放入错误的垃圾车中。过满是指因物料过多导致垃圾车盖无法完全闭合。

WM 自 2024 年 1 月起开始采用“智能卡车®技术”对垃圾车进行监控，当居民因投放污染垃圾或过度装满垃圾车时，会收到整改通知，并被告知未来可能面临罚款。

自 2025 年 7 月 1 日起，居民在六 (6) 个月内累计发生第三次污染及过度装满垃圾车情况后，将被收取相应费用。仅 2025 年 7 月 1 日或之后发生的事件会计入此限制；此前事件将不予计入此限制。

研讨会重点内容：

- 了解 SB 1383：其对您的意义以及如何影响垃圾收集。
- 物品存放位置：关于正确分类可回收物、有机废物和普通垃圾的分步指导。
- 避免污染：预防污染和潜在罚款的实用技巧。
- 超量管理：如何避免垃圾车过满及其相关风险。

通过正确分类垃圾并减少污染，我们可以继续为建设更清洁、更环保的奇诺岗市而努力！请参考下方的分类指南进行正确分类。

自首次事件发生之日起六 (6) 个月内，将实施以下执法措施：

首次事件（第 1 次和第 2 次）：

- 将照常清运受污染或过度装满的垃圾车。
- 将发送附有照片证据的通知函（或如果愿意可发送电子邮件）。
- 不收取任何费用。

后续事件（第 3 次及以上）：

- 采取与首次事件相同的处理措施。
- 将收取受污染或过度装满的垃圾车的费用。
 - 污染费 28.08 美元
 - 超量费 16.85 美元

保持回收物和有机废物流的清洁有助于确保可回收材料和有机材料得到妥善处理和堆肥化。

有关 SB 1383 垃圾车监控与执法的更多信息，请访问 calrecycle.ca.gov/organics/slcp/collection/contamination。

联系 WM

我的 WM：wm.com/mywm | 在线聊天：wm.com/support | 当地网站：home.wm.com/chino-hills

WM 客户服务电话：(800) 423-9986



避免超量：预约大件物品收运或增订垃圾车

若您今夏有待处理废旧物品，WM 可提供协助！享有路边垃圾车服务的居民每年可申请最多三 (3) 次免费上门收运家庭大件物品。大件物品收运必须在常规收集日之前至少 24 小时通过电话预约。若在线预约收运服务，则必须在常规收集日之前至少 48 小时提交申请。要预约此项服务，请访问 home.wm.com/Chino-Hills 或联系 WM。

大件物品指南

- 每次大件垃圾收运申请，居民最多可放置十 (10) 件大件物品或十 (10) 袋庭院垃圾。
- 大件物品包括沙发、洗衣机、烘干机、冰箱和电子垃圾。
- 预约成功后，请于常规收集日早晨将物品放置路边待收运。

可增订垃圾车

垃圾车空间不足？支付少量费用即可增订普通垃圾、回收物或有机废物垃圾车。垃圾车出现裂纹或损坏的居民可享受免费更换服务。

常见污染物：请勿将以下物品放入回收垃圾车

含塑料涂层的纸制品

- 可将餐巾纸、纸巾和无塑料衬里的沾有食物残渣的纸张放入有机废物垃圾车中。
- 含塑料衬里的纸杯和纸盘必须放入普通垃圾车中。

请谨记：将食物垃圾直接放入有机废物垃圾车。如需使用收集袋，请选用纸袋（非塑料袋）盛装食物垃圾。

塑料袋、塑料薄膜/片材及软质薄膜包装

- 请勿将散装塑料袋和塑料薄膜放入回收垃圾车。可将干净的塑料袋和塑料薄膜送至参与回收的本地杂货店或零售店。查询投放地点，请访问 plasticfilmrecycling.org。
- 污损的塑料袋及包装应放入普通垃圾车。

电子产品、小家电、汽车零部件及废旧物品

- 捐赠可正常使用的电子产品或家电。
- 通过 WM 预约大件物品收运服务。
- 可将轮胎、汽车零部件、电子产品、废旧金属及其他家庭危险废弃物等物品送至奇诺市公共工程服务中心投放，地址：奇诺市 Schafer 大道 5050 号，工作时间为每月第二个和第四个周六上午 8:00 至下午 1:00。查询更多本地回收选项，请访问 earth911.com。

纺织品、寝具、小地毯与地毯

- 可捐赠干净且可重复使用的衣物、寝具、小地毯与地毯。
- 通过 WM 预约大件物品收运服务。
- 缠绕物：衣架、软管和延长线
请勿将衣架、软管或延长线放入回收垃圾车。
- 请将这些物品装袋后放入普通垃圾车。

聚苯乙烯泡沫与泡沫容器

- 不可通过路边回收服务处理
- 请将这些物品放入普通垃圾车。
- 可将泡沫填充颗粒及其他泡沫制品送至指定回收点，查询当地回收点，请访问 earth911.com。

节日灯饰

- 请通过致电 WM 客服 (800) 423-9986 或访问 home.wm.com/chino-hills 预约电子垃圾收运服务

混凝土、木材与建筑垃圾

- 请勿放入任何路边垃圾车。这些物品存在安全隐患且可能会损坏回收设备。
- 通过 WM 预约大件物品收运服务或申请临时漆装箱。

棕榈叶、庭院垃圾与树枝

- 请将庭院修剪物和树枝放入有机废物垃圾车。
- 须将棕榈叶放入普通垃圾车。
- 考虑启动家庭堆肥系统。

不可回收塑料制品

- 仅回收装盛食品饮料的瓶、壶及桶。
- 其他所有塑料制品均应放入普通垃圾车中。

联系 WM

我的 WM: wm.com/mywm | 在线聊天: wm.com/support | 当地网站: home.wm.com/chino-hills
WM 客户服务电话: (800) 423-9986



有机废物与回收

合适的材料 - 合适的容器 - 知道使用哪种容器



物品存放位置：回收垃圾车

确保所有物品已清空、洗净并晾干后，再放入蓝色回收垃圾车。

纸板：

- 所有纸箱需压平

混合纸张，包括：

- 办公用纸
- 广告邮件
- 商品目录与杂志
- 报纸
- 纸袋
- 谷物盒与饼干盒
- 冷冻食品包装盒

食品饮料容器：

- 保留瓶盖
- 将吸管放入垃圾桶

碎纸屑

- 装入纸袋或小纸箱中
- 请勿使用塑料袋

玻璃：

- 仅限瓶罐容器
- 冲洗后盖好容器瓶盖

塑料：

- 可回收塑料瓶、容器、杯子
- 空容器需盖好瓶盖/杯盖

金属：

- 钢罐与锡罐
- 铝制食品饮料罐



物品存放位置：有机废物垃圾车

请将所有有机材料直接放入有机废物垃圾车。请勿将塑料袋放入有机废物垃圾车。

食物垃圾：

- 食物残渣
- 肉类、鱼类与禽类
- 乳制品
- 水果蔬菜
- 咖啡渣
- 面包、面食、米饭、谷物

沾有食物残渣的纸张：

- 咖啡滤纸
- 茶包
- 沾污纸袋
- 纸巾
- 餐巾纸
- 无塑料衬里的外卖容器

庭院垃圾：

- 小树枝
- 灌木枝条
- 植物材料或草屑
- 不可含石块、泥土
- 不可含棕榈叶
- 树枝直径需小于 3 英寸



收集重要日期：

大件物品投放活动

9月13日周六 | 上午 8:00 - 中午 12:00

加州奇诺岗市购物中心溢流停车场 (Shoppes 大道与 Boys Republic 大道交汇处, 邮编 91709)

www.chinohills.org/communitycleanup

奇诺岗市居民专属免费覆盖物派发活动 (堆肥/覆盖料/木屑)

10月4日周六 | 上午 7:30 - 发完即止

加州奇诺岗市购物中心溢流停车场 (Shoppes 大道与 Boys Republic 大道交汇处, 邮编 91709)

所有活动仅限奇诺岗居民参与。

联系 WM

我的 WM: wm.com/mywm | 在线聊天: wm.com/support | 当地网站: home.wm.com/chino-hills

WM 客户服务电话: (800) 423-9986





解除对可回收物的束缚

请将可回收物直接放入垃圾桶 一 无需装袋。



禁用塑料袋

塑料袋不可回收。

